



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/GRE/2003/37  
7 July 2003

ENGLISH  
Original: ENGLISH  
ENGLISH AND FRENCH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE)

(Fifty-first session, 15-19 September 2003,  
agenda item 1.3.1.)

**PROPOSAL FOR DRAFT AMENDMENTS TO REGULATION No. 98**

(Headlamps with gas-discharge light sources)

Transmitted by the expert from Germany

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from Germany in order to introduce in the Regulation provisions for an additional light source which is helpful for active night vision systems.

---

Note: This document is distributed to the Experts on Lighting and Light-Signalling only.

GE.03-22489

## **A. PROPOSAL**

Paragraph 6.2.5., amend to read:

"6.2.5. Only one gas-discharge light source is permitted for each passing beam headlamp. One additional light source inside the passing beam headlamp according to Regulation No. 37 may be used to transform the passing beam pattern into a bend lighting pattern.  
Bend lighting may be produced by activating one additional light source according to Regulation No. 37 being part of the passing beam headlamp.

**Also one further additional light source according to Regulation No. 37 inside the passing beam headlamp may be used if the requirements for the passing beam are met with and without this additional light source.**

**This additional light source shall not be switched on unless the passing beam headlamp is already on and shall be switched off automatically when the gas-discharge light source fails.**

**The number of light sources for the passing beam with bend lighting and additional light source shall be limited to three.**

**The test voltages for the measurements with this additional light sources shall a the same as in paragraph 6.2.5.1."**

\* \* \*

## **B. JUSTIFICATION**

One of the results of recent road safety research projects is the introduction of night vision systems in the near future. Some solutions make it necessary to use additional infrared radiation producing lamps, which will be realized by a combination of halogen light sources and optical filters. These lamps may produce also a certain amount of visible light. For practical reasons, it might be helpful to group or combine such "infrared devices" with headlamp.

---